

## Oil Prices Fall Despite Fears of Supply Disruptions

Oil prices fell slightly on Tuesday after rising more than 4 percent in the previous session, as markets assessed the possibility of supply disruptions as the Palestinian-Israeli conflict continues.

Brent crude fell 18 cents, or 0.2 percent, to \$87.97 a barrel, while U.S. West Texas Intermediate crude fell 16 cents, or 0.2 percent, to \$86.22 a barrel.

On Monday, the two benchmarks gained more than \$3.50 on news of the conflict after falling sharply in volatile trading last week.

Source (Al-Arabiya.net, Edited)



## تراجع أسعار النفط رغم مخاوف تعطل الإمدادات

تراجعت أسعار النفط قليلاً اليوم الثلاثاء بعد أن ارتفعت أكثر من 4 في المئة في الجلسة السابقة، مع تقييم الأسواق لاحتمال تعطل الإمدادات مع استمرار الصراع الفلسطيني الإسرائيلي.

وانخفض خام برنت 18 سنتاً بما يعادل 0.2 في المئة إلى 87.97 دولار للبرميل، في حين نزل خام غرب تكساس الوسيط الأميركي 16 سنتاً أو 0.2 في المئة إلى 86.22 دولار للبرميل.

وكان الخامان القياسيان ربحتا أكثر من 3.50 دولار أمس الاثنين بفعل أنباء الصراع بعد تراجعهما بشدة في تعاملات متقلبة الأسبوع الماضي.

المصدر (موقع العربية.نت، بتصريف)

## "Fitch" Expects Saudi Household Spending to Rise to SAR 1.1 Trillion in 2024

Fitch expects real household spending in Saudi Arabia to decline marginally in 2024 as growth returns to a steady track. The positive outlook for non-oil activity supports the broader economic recovery.

Fitch warned that there are some risks if oil prices fall below their current levels of \$80 a barrel, which could reduce government spending. Higher interest rates in the first half of 2024 despite lower inflation will also affect consumers' ability to spend in the short term.

Fitch expects real household spending in Saudi Arabia to grow by 3.1 percent year-on-year in 2024 to reach a total of 1.1 trillion riyals.

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)



## "فيتش" تتوقع ارتفاع إنفاق النسر السعودية إلى 1.1 تريليون ريال في 2024

توقعت وكالة "فيتش" أن ينخفض الإنفاق الأسري الحقيقي في السعودية هامشياً خلال عام 2024 مع عودة النمو إلى المسار الثابت. فيما تدعم الرؤية الإيجابية للنشاط غير النفطي التعافي الاقتصادي الأوسع.

وحذرت "فيتش"، من وجود بعض المخاطر في حال انخفضت أسعار النفط دون مستوياتها الحالية البالغة 80 دولاراً للبرميل ما قد يقلص الإنفاق الحكومي. بالإضافة إلى ارتفاع أسعار الفائدة في النصف الأول من عام 2024 على الرغم من انخفاض التضخم سيؤثر أيضاً على قدرة المستهلكين على الإنفاق على المدى القصير.

وتوقعت وكالة "فيتش"، أن ينمو الإنفاق العائلي الحقيقي في السعودية بنسبة 3.1 في المئة على أساس سنوي خلال عام 2024 ليصل إلى إجمالي 1.1 تريليون ريال.

المصدر (موقع العربية.نت، بتصريف)

## Algeria's Economic Growth Heads To 5%

Members of the "National People's Assembly" in Algeria approved the draft corrective finance law for the year 2023, which included taking care of additional regular expenditures related mainly to measures aimed at preserving the purchasing power of families, enhancing food security, and supporting the public investment program for the benefit of some states. The bill expects budget revenues to increase by about 13 percent, in parallel with expectations that the balance of payments will record a surplus of \$7.1 billion. Exports are expected to reach \$52.8 billion in 2023, while imports are expected to reach \$41.5 billion. With regard to the economic growth rate, it is expected to reach 5.3 percent this year, driven by the growth of the hydrocarbon sector, while the gross domestic product outside the hydrocarbon sector recorded a growth of 4.9 percent.

Source (Al-Asharq Al-Awsat Newspaper, Edited)



## النمو الاقتصادي في الجزائر يتجه إلى 5 في المئة

وافق أعضاء "المجلس الشعبي الوطني" في الجزائر على مشروع قانون المالية التصحيحي لعام 2023، الذي تضمن التكفل بالنفقات العادية الإضافية المرتبطة أساساً بالتدابير الرامية إلى الحفاظ على القدرة الشرائية للأسر، وتعزيز الأمن الغذائي، ودعم برنامج الاستثمار العمومي لصالح بعض الولايات.

ويتوقع مشروع القانون زيادة إيرادات الموازنة العامة بنحو 13 في المئة، بالتوازي مع توقعات بأن يسجل ميزان المدفوعات فائضاً قدره 7.1 مليار دولار. أما الصادرات فمن المتوقع أن تصل

قيمتها إلى 52.8 مليار دولار في 2023، بينما من المتوقع أن تصل الواردات إلى 41.5 مليار دولار. وفيما يتعلق بمعدل النمو الاقتصادي، من المتوقع أن يصل إلى 5.3 في المئة، خلال العام الحالي، مدفوعاً بنمو قطاع المحروقات، في حين سجل الناتج الداخلي الخام خارج قطاع المحروقات نمواً بنسبة 4.9 في المئة.

المصدر (صحيفة الشرق الأوسط، بتصريف)

## AED 30 Billion UAE Government Budget Surplus in the Second Quarter

The combined revenues of the UAE government, which includes the federal government in addition to local governments, recorded a significant increase during the second quarter of 2023, by 13.4 percent, after reaching AED 131.2 billion, compared to the first quarter, which recorded 115.6 billion.

The Ministry of Finance revealed that the value of government expenditures reached 100.5 billion dirhams during the second quarter of this year, recording a surplus in government revenues amounting to 30.6 billion dirhams. Government tax revenues rose by 31 percent to 83.2 billion dirhams.

Social contribution income reached AED 3.8 billion in the second quarter, compared to AED 3.9 billion in the first quarter.

Source (Al-Khaleej Emirati Newspaper, Edited)



## 30 مليار درهم فائض ميزانية حكومة الإمارات في الربع الثاني

سجلت إيرادات حكومة الإمارات المجمعة والتي (تضم الحكومة الاتحادية إضافة إلى الحكومات المحلية) ارتفاعاً ملحوظاً خلال الربع الثاني من العام 2023، بنسبة 13.4 في المئة، بعدما وصلت إلى 131.2 مليار درهماً، مقارنة مع الربع الأول التي سجلت فيه 115.6 مليار.

وكشفت وزارة المالية عن وصول قيمة النفقات الحكومية إلى 100.5 مليار درهم خلال الربع الثاني من العام الجاري، مسجلة فائضاً في إيرادات الحكومة بلغت 30.6 مليار درهم.

وارتفعت إيرادات الحكومة من الضرائب بنسبة 31 في المئة، بعدما وصلت إلى 83.2 مليار درهم.

كذلك بلغت إيرادات المساهمات الاجتماعية، 3.8 مليار درهم خلال الربع الثاني، مقارنة بـ3.9 مليار في الربع الأول.

المصدر (صحيفة الخليج الإماراتية، بتصرف)

## Green Light to Double Renewable Energy Sources in the EU

EU member states have approved legislation that would nearly double the share of renewables in the bloc by 2030. European lawmakers adopted the legislation in mid-September, and the green light issued by the Council of the European Union paves the way for its entry into force.

The adopted text, which was the result of an agreement struck at the end of March between the European Parliament and member states, sets the binding target of using at least 42.5 percent of renewable energies for European consumption by 2030, compared to the current level of around 22 percent. The new legislation will speed up licensing procedures with the creation of "dedicated zones", where national authorities will have to approve new renewable energy installations within a maximum of 12 months.

Source (Al-Khaleej Emirati Newspaper, Edited)



## ضوء أخضر لهضافة مصادر الطاقة المتجددة في الاتحاد الأوروبي

وافقت الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي، على تشريع يضاعف تقريباً حصة مصادر الطاقة المتجددة في الكتلة بحلول العام 2030. واعتمد النواب الأوروبيون هذا التشريع منتصف سبتمبر، ويمهد الضوء الأخضر الذي أصدره مجلس الاتحاد الأوروبي الطريق أمام دخوله حيز التنفيذ.

ويحدّد النص المعتمد الذي كان نتيجة اتفاق أبرم نهاية مارس بين البرلمان الأوروبي والدول الأعضاء، الهدف الملزم المتمثل في استخدام 42.5 في المئة على الأقل

من الطاقات المتجددة في الاستهلاك الأوروبي بحلول العام 2030، مقابل المستوى الحالي البالغ حوالي 22 في المئة. ومن شأن التشريع الجديد تسريع إجراءات الترخيص مع إنشاء "مناطق مخصصة"، حيث سيتوجب على السلطات الوطنية الموافقة على منشآت الطاقة المتجددة الجديدة في غضون 12 شهراً كحد أقصى.

المصدر (صحيفة الخليج الإماراتية، بتصرف)

## IMF Warns Against Making Wrong Decisions to Tackle Global Economy

International Monetary Fund Managing Director Kristalina Georgieva warned the countries of the world against making wrong decisions to address financial and economic vulnerabilities, especially inflation and interest rates.

At the opening of the autumn meetings of the IMF and the World Bank, which will be held in Marrakech, Morocco, from October 9 to 15, Georgieva stressed that "if the countries of the world make a mistake in making decisions to address their economic and financial weaknesses, future generations will pay the price."

The problem of weak growth of the global economy continues to be a headache for advanced and developing economies, as a result of continued high inflation, which has been partially addressed by a sharp rise in interest rates.

Source (Anadolu Agency, Edited)



## صندوق النقد يحذر من اتخاذ قرارات خاطئة لمعالجة الاقتصاد العالمي

حذرت مديرة صندوق النقد الدولي كريستالينا جورجيفا، دول العالم من اتخاذ قرارات خاطئة لمعالجة مواطن الضعف المالية والاقتصادية، خاصة التضخم وأسعار الفائدة.

وأكد جورجيفا في افتتاح أعمال اجتماعات الخريف لصندوق النقد والبنك الدوليين، والتي تعقد في مدينة مراكش المغربية في الفترة بين 9 - 15 أكتوبر/تشرين أول الجاري، أنّ "دول العالم، في حال أخطأت في اتخاذ قرارات معالجة مواطن ضعفها الاقتصادي والمالي، فإن الأجيال القادمة ستدفع الثمن".

وما تزال مشكلة ضعف نمو الاقتصاد العالمي، تمثل صداعاً للاقتصادات المتقدمة والنامية، نتيجة استمرار ارتفاع التضخم، والذي تمت معالجته جزئياً برفع حاد في أسعار الفائدة.

المصدر (وكالة الأناضول، بتصرف)

## ■ Government Measures to Control Rising Inflation in Egypt

Data from Egypt's General Mobilization and Statistics Authority showed that the inflation rate in Egyptian cities rose 38 percent in September year-on-year compared to 37.4 percent last August. Food and beverage prices rose 73.6 percent year-on-year in September. On a monthly basis, prices in September increased by 2 percent, up from 1.6 percent in August.

Within the framework of controlling prices and reducing inflation rates, the Egyptian government launched an initiative to reduce seven basic food commodities by 15 to 25 percent in the Egyptian markets. The list of commodities whose price has been agreed to be reduced includes: sugar, oil, lentils, beans, dairy, cheese, and pasta, and the prices of poultry and table eggs will be reduced by 15 percent. Egypt, which is facing a crisis related to the scarcity of the dollar, has witnessed successive and violent waves of price hikes that have moved from appliances to the meat, vegetables, and medicine market.

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)



## ■ إجراءات حكومية لضبط ارتفاع التضخم في مصر

أظهرت بيانات جهاز التعبئة العامة والإحصاء في مصر، ارتفاع معدل التضخم في المدن المصرية 38 في المئة في سبتمبر على أساس سنوي مقابل 37.4 في المئة في أغسطس الماضي. وارتفعت أسعار الطعام والمشروبات 73.6 في المئة على أساس سنوي في سبتمبر/أيلول. وعلى أساس شهري، زادت الأسعار في سبتمبر/أيلول 2 في المئة، صعوداً من 1.6 في المئة في أغسطس/آب.

وضمن إطار ضبط الأسعار وخفض معدلات التضخم، أطلقت الحكومة المصرية مبادرة لتخفيض 7 سلع غذائية أساسية بنسب تتراوح بين 15 إلى 25 في المئة في الأسواق المصرية. وتضم قائمة السلع التي تم الاتفاق على تخفيض سعرها: السكر والزيت والعدس والفول والألبان والجبن والمعكرونة، كما سيتم خفض أسعار الدواجن وبيض المائدة بنسبة 15 في المئة.

وشهدت مصر التي تواجه أزمة تتعلق بشح الدولار، موجات متتالية وعنيفة من ارتفاعات الأسعار التي انتقلت من الأجهزة إلى سوق اللحوم والخضروات والأدوية.

المصدر (موقع العربية.نت، بتصرف)

## ■ China Develops 'Computing and Artificial Intelligence' for Local Companies

China plans to grow computing and artificial intelligence power by more than a third in less than three years, a move that is expected to benefit local suppliers and boost technology self-reliance.

China, the second largest economy in the world, aims to provide more than 300 "Exaflop" devices, which are supercomputers capable of performing a billion calculations per second.

China aims to provide more than 300 "Exaflop" devices across the technology sector by 2025, compared to 220 this year. The target represents China's latest attempt to build digital infrastructure to stimulate a slowing economy. China also plans to build 20 more intelligent computing centers within two years.

Source (Sky News Arabia Website, Edited)

## ■ الصين تطوّر "الحوسبة والذكاء الاصطناعي" للشركات المحلية

تعتزم الصين تنمية قوة الحوسبة والذكاء الاصطناعي بأكثر من الثلث في غضون أقل من ثلاثة أعوام، في خطوة من المنتظر أن تعود بالنفع على الموردين المحليين، وأن تعزز الاعتماد على الذات فيما يخص التكنولوجيا. وتستهدف الصين صاحبة ثاني أكبر اقتصاد في العالم توفير أكثر من 300 من أجهزة الـ "إكسافلوب" وهي حواسيب عملاقة قادرة على أداء مليار عملية حسابية في الثانية.

وتستهدف الصين توفير أكثر من 300 من أجهزة الـ "إكسافلوب" عبر قطاع التكنولوجيا بحلول عام 2025، بالمقارنة مع 220 في العام الحالي. ويمثل الهدف أحدث محاولة للصين لبناء بنية تحتية رقمية لتحفيز الاقتصاد المتباطئ. كما تخطط الصين لبناء 20 مركزاً إضافياً للحوسبة الذكية في غضون عامين.

المصدر (موقع سكاى نيوز عربية، بتصرف)

